

RÅSDIREKTIV 2003/50/EF

2007/EØS/16/10

av 11. juni 2003

om endring av direktiv 91/68/EØF med hensyn til styrking av kontrollen med forflytning av sau og geit(*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet⁽²⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved rådsdirektiv 91/68/EØF⁽⁴⁾ fastsettes det krav til dyrehelse ved handel med sau og geit innenfor Fellesskapet.
- 2) Rådsdirektiv 64/432/EØF av 26. juni 1964 om dyrehelseproblemer ved handel med storfe og svin innenfor Fellesskapet⁽⁵⁾ er blitt endret og ajourført ved direktiv 97/12/EF⁽⁶⁾ for å ta hensyn til utviklingen i husdyrsektoren i Fellesskapet.
- 3) Sauer og geiter holdes ikke bare under de samme oppdrettsformer som storfe og svin, men de er også mottakelige for et felles spekter av sykdommer.
- 4) Forflytninger av sauer bidro i stor grad til spredningen av munn- og klovsyke i visse deler av Fellesskapet under utbruddet i 2001. Kravene til dyrehelse for handel med sau og geit innenfor Fellesskapet er derfor blitt skjerpet ved kommisjonsvedtak 2001/327/EF av 24. april 2001 om restriksjoner på forflytning av dyrearter som er mottakelige for munn- og klovsyke, og om oppheving av vedtak 2001/263/EF⁽⁷⁾.

- 5) Da munn- og klovsykekrisen i 2001 var over, organiserte det belgiske formannskapet i Rådet og Kommisjonen i desember 2001 i fellesskap en internasjonal konferanse om forebygging av og kontroll med munn- og klovsyke, for å trekke de første konklusjonene av utbruddet i 2001. Konferansen oppfordret Kommisjonen til å legge fram egnede forslag til fellesskapsregelverk for å hindre slike utbrudd i framtiden, og for ved et eventuelt utbrudd, å redusere de negative økonomiske konsekvensene så mye som mulig. Det ble blant annet anmodet om at forflytningen av mottakelige dyr skulle kontrolleres mer effektivt med hensyn til de helsegarantiene som gis.
- 6) Dette direktiv har derfor som mål å styrke kontrollen med forflytning av sauer og geiter for å forbedre helsegarantiene som medlemstatene gir for handel med disse dyreartene innenfor Fellesskapet, i samsvar med direktiv 64/432/EØF.
- 7) Det er nødvendig å fastsette en rask framgangsmåte for å ajourføre helsesertifikatene.
- 8) Direktiv 91/68/EØF bør derfor endres —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 91/68/EØF gjøres følgende endringer:

- 1) Artikkel 2 skal lyde:

«*Artikkel 2*

- a) Definisjonene i artikkel 2 i direktiv 90/425/EØF og i artikkel 2 i rådsdirektiv 91/628/EØF av 19. november 1991 om vern av dyr under transport og om endring av direktiv 90/425/EØF og direktiv 91/496/EØF(*) får anvendelse når de er relevante.

- b) For øvrig menes det i dette direktiv med:

- 1) «slaktedyr av sau eller geit», dyr av artene sau eller geit beregnet på slaktning som skal føres enten direkte eller via en godkjent oppsamlingssentral til et slakteri for å bli slaktet,

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 169 av 8.7.2003, s. 51, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 93/2004 av 9. juli 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 65 av 23.12.2004, s. 5.

(¹) Uttalelse avgitt 17. desember 2002 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

(²) EUT C 85 av 8.4.2003, s. 36.

(³) EFT L 46 av 19.2.1991, s. 19. Direktivet sist endret ved kommisjonsvedtak 2002/261/EF (EFT L 91 av 6.4.2002, s. 31).

(⁴) EFT 121 av 29.7.1964, s. 1977/64. Direktivet sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1226/2002 (EFT L 179 av 9.7.2002, s. 13).

(⁵) EFT L 109 av 25.4.1997, s. 1. Direktivet sist endret ved direktiv 98/99/EF (EFT L 358 av 31.12.1998, s. 107).

(⁶) EFT L 115 av 25.4.2001, s. 12. Vedtaket sist endret ved kommisjonsvedtak 2002/1004/EF (EFT L 349 av 24.12.2002, s. 108).

- 2) «avlsdyr av sau eller geit», andre dyr av artene sau eller geit enn dem som er nevnt i nr. 1 og 3, beregnet på å bli ført til bestemmelsesstedet, enten direkte eller via en godkjent oppsamlingsentral, for avl og produksjon,
- 3) «oppføringsdyr av sau eller geit», andre dyr av artene sau eller geit enn dem som er nevnt i nr. 1 og 2, beregnet på å bli ført til bestemmelsesstedet, enten direkte eller via en godkjent oppsamlingsentral, for oppføring med påfølgende slakting,
- 4) «driftsenhet for sau eller geit, offisielt fri for brucellose», en driftsenhet som oppfyller vilkårene fastsatt i del I kapittel 1 i vedlegg A,
- 5) «driftsenhet for sau eller geit, fri for brucellose», en driftsenhet som oppfyller vilkårene fastsatt i kapittel 2 i vedlegg A,
- 6) «meldepliktig sykdom», en sykdom oppført i del I i vedlegg B,
- 7) «offentlig veterinær», en veterinær utpekt av vedkommende sentrale myndighet i medlemsstaten,
- 8) «opprinnelsesenhet», en driftsenhet der sauer og geiter er blitt holdt uavbrutt som påkrevd i dette direktiv, der det føres et register som viser at dyrene er blitt holdt der, og som kan kontrolleres av vedkommende myndigheter,
- 9) «opsamlingsentral», innsamlingsentraler og markeder der det under tilsyn av en offentlig veterinær samles dyr av artene sau og geit som stammer fra forskjellige driftsenheter, slik at de utgjør partier av dyr som skal forflyttes innenlands,
- 10) «godkjent oppsamlingsentral», anlegg der det samles sauer og geiter som stammer fra forskjellige driftsenheter, slik at de utgjør partier av dyr som er beregnet på handel innenfor Fellesskapet,
- 11) «forhandler», en fysisk eller juridisk person som direkte eller indirekte kjøper og selger dyr i kommersielt øyemed, som har en omsetning av disse dyrene og som innen 29 dager etter å ha kjøpt dyrene, videreselger dem eller flytter dem fra det første anlegget til andre anlegg eller direkte til et slakteri som vedkommende ikke eier selv,
- 12) «lokalene til en godkjent forhandler», lokaler som drives av en forhandler som definert i nr. 11, og som er godkjent av vedkommende myndigheter, der det samles sauer og geiter som stammer fra forskjellige driftsenheter, slik at de utgjør partier av dyr som er beregnet på handel innenfor Fellesskapet,
- 13) «transportør», en fysisk eller juridisk person som nevnt i artikkel 5 i direktiv 91/628/EØF,
- 14) «region», en del av en medlemsstats territorium med et areal på minst 2 000 km², og som er underlagt vedkommende myndigheters kontroll og omfatter minst en av følgende administrative regioner:
- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| — Belgia: | province/provincie |
| — Tyskland: | Regierungsbezirk |
| — Danmark: | amt eller ø |
| — Frankrike: | département |
| — Italia: | provincia |
| — Luxembourg: | — |
| — Nederland: | RVV-kring |
| — Det forente kongerike: | |
| England, Wales og Nord-Irland: | county |
| Skottland: | district eller island area |
| — Irland: | county |
| — Hellas: | νομός |
| — Spania: | provincia |
| — Portugal: | |
| fastlandet: | distrito |
| andre deler av Portugals territorium: | região autónoma |
| — Østerrike: | Bezirk |
| — Sverige: | län |
| — Finland: | lääni/län, |
- (*) EFT L 340 av 11.12.1991, s. 17. Direktivet sist endret ved direktiv 95/29/EF (EFT L 148 av 30.6.1995, s. 52).»
- 2) Artikkel 3 skal lyde:
- «Artikkel 3
1. Handel med slaktedyr av sau og geit kan utføres bare dersom dyrene oppfyller vilkårene fastsatt i artikkel 4, 4a, 4b og 4c.
2. Handel med oppføringsdyr av sau eller geit kan utføres bare dersom dyrene oppfyller vilkårene fastsatt i artikkel 4, 4a, 4b og 5, uten at dette berører eventuelle tilleggsgarantier som kan kreves i henhold til artikkel 7 og 8.
3. Handel med avlsdyr av sau eller geit kan utføres bare dersom dyrene oppfyller vilkårene fastsatt i artikkel 4, 4a, 4b, 5 og 6, uten at dette berører eventuelle tilleggsgarantier som kan kreves i henhold til artikkel 7 og 8.

4. Som unntak fra bestemmelsene i nr. 2 og 3, kan vedkommende myndigheter i medlemsstater gjøre alminnelige eller begrensede unntak for forflytning av avlsdyr og oppføringsdyr av sau og geit som bare midlertidig skal beite i nærheten av Fellesskapets indre grenser. De medlemsstatene som gjør bruk av slike unntak, skal underrette Kommisjonen om innholdet i unntakene.

5. Sauer og geiter som omfattes av dette direktiv, må ikke på noe tidspunkt fra de forlater opprinnelsenheten og til de ankommer bestemmelsesstedet, komme i kontakt med klovdyr som ikke har samme helsestatus.»

3) Artikkel 4 skal lyde:

«Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal sørge for at sauer og geiter:

- a) identifiseres og registreres i samsvar med Fellesskapets regelverk,
- b) kontrolleres av en offentlig veterinær innen 24 timer før lastingen av dyrene, og at de ikke viser kliniske tegn på sykdom,
- c) ikke kommer fra en driftsenhet eller har vært i kontakt med dyr fra en driftsenhet som av dyrehelsemessige årsaker er underlagt et forbud, og etter slaktning og/eller destruering av det siste dyret som var angrepet av eller var mottakelig for en av sykdommene nevnt i punkt i), ii) eller iii), skal et slikt forbud vare i minst:
 - i) 42 dager ved brucellose,
 - ii) 30 dager ved rabies,
 - iii) 15 dager ved miltbrann,
- d) ikke kommer fra en driftsenhet, og ikke har vært i kontakt med dyr fra en driftsenhet, som ligger i et område som av dyrehelsemessige årsaker er underlagt et forbud eller en restriksjon som gjelder de berørte artene, i samsvar med bestemmelser i Fellesskapets regelverk og/eller i nasjonal lovgivning.
- e) ikke omfattes av dyrehelsetiltak i henhold til fellesskapets regelverk for munn- og klovsyke, og at de ikke er vaksinert mot munn- og klovsyke.

2. Medlemsstatene skal sørge for at det ikke forekommer handel med sauer og geiter:

- a) som det kan være nødvendig å slakte innenfor rammen av et nasjonalt program for utryddelse av sykdommer som ikke er nevnt i vedlegg C til direktiv 90/425/EØF eller i kapittel I i vedlegg B til dette direktiv,

- b) som ikke kan markedsføres på eget territorium ut fra hensynet til menneskers og dyrs helse som fastsatt i traktatens artikkel 30.

3. Medlemsstatene skal sørge for at sauer og geiter:

- a) enten er født eller siden fødselen oppdrettet på Fellesskapets territorium, eller
 - b) er importert fra en tredjestat i samsvar med Fellesskapets regelverk.»
- 4) Ny artikkel 4a, 4b og 4c skal lyde:

«Artikkel 4a

1. Medlemsstatene skal sørge for at slaktedyr, avlsdyr og oppføringsdyr av sau og geit ikke sendes til en annen medlemsstat, med mindre dyrene:

- a) er blitt holdt uavbrutt i opprinnelsenheten i minst 30 dager, eller siden fødselen dersom dyrene er yngre enn 30 dager,
- b) ikke kommer fra en driftsenhet der det er tatt inn sauer eller geiter i løpet av 21 dager før forsendelsen, og
- c) ikke kommer fra en driftsenhet der det er tatt inn klovdyr fra en tredjestat i løpet av 30 dager før forsendelsen.

2. Som unntak fra bestemmelsene i nr. 1 bokstav b) og c) kan medlemsstatene tillate forsendelse av sauer og geiter til en annen medlemsstat dersom dyrene nevnt i nr. 1 bokstav b) og c) er blitt holdt fullstendig isolert fra alle andre dyr i driftsenheten.

Artikkel 4b

1. Medlemsstatene skal sørge for at vilkårene fastsatt i nr. 2-6, får anvendelse for handel med alle sauer og geiter innenfor Fellesskapet.

2. Dyrene skal ikke oppholde seg utenfor driftsenheten i mer enn seks dager før de sertifiseres for siste gang for handel til det endelige bestemmelsesstedet i en annen medlemsstat, som angitt i helsesertifikatet.

Uten at det berører artikkel 9 nr. 1 når det gjelder sjøtransport, skal tidsfristen på seks dager forlenges med sjøreisens varighet.

3. Etter at dyrene har forlatt opprinnelsenheten, skal de sendes direkte til bestemmelsesstedet i en annen medlemsstat.

4. Som unntak fra nr. 3 kan sauer og geiter etter at de har forlatt opprinnelsenheten og før de ankommer bestemmelsesstedet i en annen medlemsstat, passere gjennom bare én godkjent oppsamlingsentral som ligger i opprinnelsesstaten.

Når det gjelder slaktedyr av sau og geit, kan lokalene til en godkjent forhandler i opprinnelsesstaten benyttes i stedet for den godkjente oppsamlingssentralen.

5. Slaktedyr som ved ankomst til mottakermedlemsstaten er blitt ført til et slakteri, må slaktes der så snart som mulig og senest 72 timer etter ankomsten.

6. Uten at det berører artikkel 3 nr. 5, skal medlemsstatene sørge for at dyrene som omfattes av dette direktiv, ikke på noe tidspunkt mellom deres avreise fra opprinnelsesenheten og deres ankomst til bestemmelsesstedet, setter helseilstanden til sauer og geiter som ikke er beregnet på handel innenfor Fellesskapet, i fare.

Artikkel 4c

1. Som unntak fra artikkel 4a nr. 1 bokstav a) kan slaktedyr av sau og geit gjøres til gjenstand for handel etter at de er blitt holdt uavbrutt i opprinnelsesenheten i minst 21 dager.

2. Som unntak fra artikkel 4a nr. 1 bokstav b), og uten å berøre nr. 1 og artikkel 4b nr. 2, kan slaktedyr av sau og geit sendes fra en opprinnelsesenhets der det er tatt inn sauer og geiter i løpet av 21 dager før forsendelsen, dersom de transporteres direkte til et slakteri i en annen medlemsstat for omgående slaktning uten å passere gjennom en oppsamlingssentral eller et stoppested fastsatt i samsvar med direktiv 91/628/EØF.

3. Som unntak fra artikkel 4b nr. 3 og 4, og uten å berøre bestemmelsene i artikkel 4b nr. 2, kan slaktedyr av sau og geit, etter at de har forlatt opprinnelsesenheten, passere gjennom ytterligere én oppsamlingssentral på følgende alternative vilkår:

a) før de passerer gjennom den godkjente oppsamlingssentralen nevnt i artikkel 4b nr. 4, som ligger i opprinnelsesstaten, skal dyrene oppfylle følgende vilkår:

- i) etter å ha forlatt opprinnelsesenheten passerer dyrene gjennom én enkelt oppsamlingssentral under tilsyn av offentlig veterinær, der det på samme tid tillates bare dyr med minst samme helsestatus, og
- ii) uten å berøre Fellesskapets regelverk for identifikasjon av sauer og geiter, identifiseres dyrene individuelt senest på denne oppsamlingssentralen slik at opprinnelsesenheten kan spores i hvert enkelt tilfelle, og
- iii) fra oppsamlingssentralen skal dyrene, som ledsages av et offentlig veterinærdokument, transporteres til den godkjente oppsamlingssentralen nevnt i artikkel 4b nr. 4 for å bli sertifisert og sendt direkte til et slakteri i mottakermedlemsstaten,

eller

b) etter forsendelse fra opprinnelsesstaten kan dyrene passere gjennom én godkjent oppsamlingssentral før de sendes til slakteriet i mottakermedlemsstaten på følgende vilkår:

i) den godkjente oppsamlingssentralen ligger i mottakermedlemsstaten, hvorfra dyrene må transporteres direkte til et slakteri under den offentlige veterinærens ansvar, der de må slaktes innen fem dager etter ankomst til den godkjente oppsamlingssentralen, eller

ii) den godkjente oppsamlingssentralen ligger i transitmedlemsstaten, hvorfra dyrene sendes direkte til slakteriet i mottakermedlemsstaten angitt i dyrehelsesertifikatet, som er utstedt i samsvar med artikkel 9 nr. 6.»

5) Artikkel 8a skal lyde:

«Artikkel 8a

1. For at oppsamlingssentralene skal bli godkjent av vedkommende myndighet, må medlemsstatene sørge for at de minst oppfyller følgende vilkår:

- a) De skal være under tilsyn av en offentlig veterinær som skal sørge for at særlig bestemmelsene i artikkel 3 nr. 5 oppfylles.
- b) De skal ligge i et område som ikke er omfattet av forbud eller restriksjoner i samsvar med relevante bestemmelser i Fellesskapets regelverk og/eller i nasjonal lovgivning.
- c) De skal rengjøres og desinfiseres før de tas i bruk, etter den offentlige veterinærens instruksjoner.
- d) De skal, avhengig av oppsamlingssentralens mottakskapasitet, ha:
 - et anlegg som utelukkende er beregnet på dette formålet når det brukes som oppsamlingssentral,
 - egnede anlegg for å laste, losse og oppstalle dyrene på riktig måte, mulighet til å gi dem vann og fôr og eventuelt annet nødvendig stell, og disse anleggene må være lette å rengjøre og desinfisere,
 - egnede kontrollanlegg,
 - egnede isoleringsanlegg,
 - egnet utstyr til rengjøring og desinfisering av lokaler og lastebiler,
 - egnet lagringsplass for fôr, strø og husdyrgjødsel,
 - et egnet system for oppsamling av spillvann,
 - et kontor eller lokale til den offentlige veterinæren.

e) De skal ta inn bare dyr som er identifisert i samsvar med Fellesskapets regelverk og som oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i dette direktiv for den aktuelle dyrekategorien. For dette formål skal eieren av eller den som har ansvar for oppsamlingssentralen, ved dyrenes ankomst sørge for at de ledsages av helsedokumenter eller relevante sertifikater for vedkommende art og kategori.

f) De skal inspiseres regelmessig av vedkommende myndighet med henblikk på å sørge for at vilkårene for godkjenning fortsatt er oppfylt.

2. Eieren av eller den som har ansvar for oppsamlingssentralen, skal på grunnlag av dokumentet som ledsager dyrene, eller på grunnlag av dyrenes identifikasjonsnumre eller identifikasjonsmerker, føre opp følgende opplysninger i et register eller i en database og oppbevare dem i minst tre år:

— navnet på eieren, dyrenes opprinnelse, ankomstdato og avsendelsesdato, antall og identifikasjon for sauer og geiter eller opprinnelsesenhets registreringsnummer for dyr som ankommer sentralen, og eventuelt godkjennings- eller registreringsnummer for den oppsamlingssentralen som dyrene har passert gjennom før de ankommer sentralen, og deres påtenkte bestemmelsessted,

— transportørens registreringsnummer og registreringsnummeret på den lastebilen som bringer eller henter dyrene på sentralen.

3. Vedkommende myndighet skal utstede et godkjenningsnummer til hver godkjent oppsamlingssentral. Godkjenningen kan være begrenset til den ene eller andre arten som omfattes av dette direktiv, eller til avls- og oppføringsdyr eller til slaktedyr. Vedkommende myndighet skal meddele Kommissjonen listen over godkjente oppsamlingssentraler og eventuelle ajourføringer. Kommissjonen skal legge fram denne listen for medlemsstatene innenfor rammen av komiteen nevnt i artikkel 15 nr. 1.

4. Vedkommende myndighet kan midlertidig oppheve eller tilbakekalle en godkjenning ved eventuelle brudd på denne artikkel eller på andre aktuelle bestemmelser i dette direktiv eller i andre direktiver på dyrehelseområdet. Godkjenningen kan tre i kraft igjen når vedkommende myndighet har fått visshet om at oppsamlingssentralen igjen driver i fullt samsvar med alle de relevante bestemmelsene i dette direktiv.

5. Vedkommende myndighet skal sørge for at oppsamlingssentralene, når de er i drift, har tilgang til tilstrekkelig mange offentlige veterinærer til å kunne utføre alle de oppgavene de pålegges.

6. Eventuelle nærmere regler som er nødvendige for en ensartet gjennomføring av denne artikkel, skal fastsettes etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 15 nr. 2.»

6) Ny artikkel 8b og 8c skal lyde:

«Artikkel 8b

1. Medlemsstatene skal sørge for at alle forhandlere er registrerte, og med henblikk på handel innenfor Fellesskapet, godkjente og tildelt et godkjenningsnummer av vedkommende myndighet, og at godkjente forhandlere minst oppfyller følgende vilkår:

a) de må handle bare med dyr som er identifisert og kommer fra driftsenheter som oppfyller vilkårene fastsatt i artikkel 3. For dette formål skal forhandleren forsikre seg om at dyrene er riktig identifisert og ledsages av de helsedokumentene som er relevante i samsvar med dette direktiv,

b) forhandleren skal på grunnlag av de dokumentene som ledsager dyrene, eller på grunnlag av dyrenes identifikasjonsnumre eller identifikasjonsmerker, føre opp følgende opplysninger i et register eller i en database og oppbevare dem i minst tre år:

— navn på eieren, sauene eller geitene opprinnelse, kjøpsdato, kategorier, antall og identifikasjon eller registreringsnummer for opprinnelsesenheten til de kjøpte dyrene samt dersom det er relevant, godkjennings- eller registreringsnummer for den oppsamlingssentralen som dyrene har passert gjennom før innkjøpet, og deres bestemmelsessted,

— transportørens registreringsnummer og/eller registreringsnummeret på den lastebilen som bringer eller henter dyrene,

— kjøperens navn og adresse og dyrenes bestemmelsessted,

— kopier av reiseplaner og/eller helsesertifikatenes serienumre,

c) dersom dyrene oppholder seg i forhandlerens lokaler, skal forhandleren sørge for at:

— personalet som har ansvar for dyrene, får spesiell opplæring for å kunne oppfylle kravene i dette direktiv og kravene til dyrenes stell og velferd,

— den offentlige veterinæren regelmessig undersøker dyrene og om nødvendig tar prøver av dem, og at alle nødvendige tiltak treffes for å unngå spredning av sykdom.

2. Medlemsstatene skal sørge for at alle lokaler som forhandleren bruker for å kunne utøve sitt yrke, er registrerte, og at vedkommende myndighet har tildelt dem et godkjenningsnummer, og at de minst oppfyller følgende vilkår:

a) de skal være under tilsyn av en offentlig veterinær,

b) de skal ligge i et område som ikke er omfattet av forbud eller restriksjoner i samsvar med relevante bestemmelser i Fellesskapets regelverk eller i nasjonal lovgivning,

c) de skal ha:

— egnede anlegg med tilstrekkelig kapasitet og særlig egnede inspeksjons- og isoleringsmuligheter slik at alle dyr kan isoleres i tilfelle utbrudd av en smittsom sykdom,

- egnede anlegg for å losse og om nødvendig oppstalle dyrene på riktig måte, mulighet til å gi dem vann og fôr og eventuelt annet nødvendig stell, og disse anleggene må være lette å rengjøre og desinfisere,
 - et egnet mottaksområde for strø og husdyrgjødsel,
 - et egnet system for oppsamling av spillvann,
- d) de skal være rengjorte og desinfiserte før hver gang de tas i bruk etter anvisning fra den offentlige veterinæren.

3. Vedkommende myndighet kan midlertidig oppheve eller tilbakekalle en godkjenning ved eventuelle brudd på denne artikkel eller på andre aktuelle bestemmelser i dette direktiv eller i andre direktiver på dyrehelseområdet. Godkjenningen kan tre i kraft igjen når vedkommende myndighet har fått visshet om at forhandleren igjen driver i fullt samsvar med alle de relevante bestemmelsene i dette direktiv.

4. Vedkommende myndighet skal foreta regelmessige inspeksjoner for å forvisse seg om at kravene i denne artikkel er oppfylt.

Artikkel 8c

1. Medlemsstatene skal sørge for at transportørene nevnt i artikkel 5 i direktiv 91/628/EØF, oppfyller følgende tilleggsvilkår:

- a) til transport av dyr skal det anvendes transportmidler som er:
- innrettet slik at dyrenes avføring, strø eller fôr ikke kan renne eller falle ut av kjøretøyet,
 - rengjort og desinfisert med et desinfeksjonsmiddel godkjent av vedkommende myndighet umiddelbart etter hver transport av dyr eller av produkter som vil kunne påvirke dyrehelsen, og om nødvendig før hver ny innlasting av dyr,
- b) de skal enten ha egnede rengjørings- og desinfiseringsanlegg som er godkjent av vedkommende myndigheter, herunder anlegg for oppbevaring av strø og husdyrgjødsel, eller kunne dokumentere at disse funksjonene utføres av en tredjemann som er godkjent av vedkommende myndighet.
2. Transportøren skal sørge for at det for hvert kjøretøy som benyttes til transport av dyr, føres et register som skal oppbevares i minst tre år, og som minst skal inneholde følgende opplysninger:
- i) sted og dato for lastingen, og navn eller forretningsnavn og adresse for driftsenheten eller oppsamlingssentralen der dyrene lastes inn,
 - ii) sted og dato for levering, og navn eller forretningsnavn og adresse for mottakeren/mottakerne,
 - iii) de transporterte dyrenes art og antall,
 - iv) dato og sted for desinfisering,

- v) opplysninger fra de ledsagende dokumentene, serienummer osv.

3. Transportørene skal sørge for at partiet med dyr ikke på noe tidspunkt fra det forlater opprinnelsenheten eller den opprinnelige oppsamlingssentralen til det ankommer bestemmelsesstedet, kommer i kontakt med dyr som har lavere helsestatus.

4. Medlemsstatene skal sørge for at transportørene gir en skriftlig erklæring som særlig fastslår at:

- alle nødvendige tiltak vil bli truffet for å oppfylle dette direktiv, særlig bestemmelsene i denne artikkel, og vedrørende den relevante dokumentasjonen som skal ledsage dyrene,
- dyretransporten foretas av personale som har nødvendige faglige kvalifikasjoner og nødvendige kunnskaper.

5. I tilfelle brudd på bestemmelsene i denne artikkel, skal artikkel 18 i direktiv 91/628/EØF få tilsvarende anvendelse.»

7) Artikkel 9 skal lyde:

«Artikkel 9

1. Sauer og geiter må under transporten til bestemmelsesstedet ledsages av et helsesertifikat i samsvar med enten modell I, II eller III i vedlegg E, alt etter hva som passer. Sertifikatet skal bestå av ett enkelt ark, eller når det er behov for mer enn én side, være av en slik art at de to eller flere sidene utgjør en integrert helhet, og det skal være påført et serienummer. Det skal utferdiges den dag da helsekontrollen finner sted, på minst ett av mottakerstatens offisielle språk. Sertifikatet skal være gyldig i ti dager fra tidspunktet for helsekontrollen.

2. Helsekontrollen i forbindelse med utstedelse av helsesertifikatet, herunder tilleggsgarantier, for en forsendelse av dyr, kan foretas i opprinnelsenheten eller på en godkjent oppsamlingssentral, eller når det gjelder slaktedyr, i lokalene til en godkjent forhandler. For dette formål skal vedkommende myndighet sørge for at helsesertifikatene utstedes av den offentlige veterinæren etter at han har foretatt de inspeksjonene, besøkene og kontrollene som er fastsatt i dette direktiv.

3. Den offentlige veterinæren som har ansvar for oppsamlingssentralen, skal foreta alle nødvendige undersøkelser av dyr som ankommer sentralen.

4. For oppføringsdyr og avlsdyr av sau og geit som sendes til en annen medlemsstat fra en godkjent oppsamlingssentral som ligger i opprinnelsesstaten, skal helsesertifikatet nevnt i nr. 1, som samsvarer enten med modell II eller III i vedlegg E, alt etter hva som passer, utstedes utelukkende på grunnlag av kontrollene nevnt i nr. 3, og på grunnlag av et offentlig dokument som inneholder alle nødvendige opplysninger, utfylt av den offentlige veterinæren som har ansvar for opprinnelsenheten.

5. For slaktedyr av sau og geit som sendes til en annen medlemsstat fra en godkjent oppsamlingssentral eller fra lokalene til en godkjent forhandler som ligger i opprinnelsesstaten, skal helsesertifikatet nevnt i nr. 1, som samsvarer med modell I i vedlegg E, utstedes utelukkende på grunnlag av kontrollene nevnt i nr. 3, og på grunnlag av et offentlig dokument som inneholder alle nødvendige opplysninger, utfylt av den offentlige veterinæren som har ansvar for opprinnelsenheten eller oppsamlingssentralen nevnt i artikkel 4c nr. 3 bokstav a) i).

6. For slaktedyr av sau og geit som passerer gjennom en godkjent oppsamlingssentral i samsvar med artikkel 4c nr. 3 bokstav b) ii), skal den offentlige veterinæren som har ansvar for den godkjente oppsamlingssentralen i transitmedlemsstaten, sørge for at mottakermedlemsstaten får et sertifikat ved å utstede et helsesertifikat nummer to i samsvar med modell I i vedlegg E, og fylle det ut med de påkrevde opplysningene fra de(t) opprinnelige helsesertifikatet/-sertifikatene, og vedlegge en bekreftet kopi av sistnevnte sertifikat. I dette tilfellet skal den samlede gyldighetstiden for sertifikatene ikke overstige tidsrommet fastsatt i nr. 1.

7. Den offentlige veterinæren som utsteder et helsesertifikat for handel innenfor Fellesskapet i samsvar med enten modell I, II eller III i vedlegg E, alt etter hva som passer, skal sørge for at forflytningen av dyrene registreres i ANIMO-systemet samme dag som sertifikatet utstedes.»

8) Artikkel 13 oppheves.

9) Artikkel 14 skal lyde:

«Artikkel 14

1. Vedlegg A skal endres av Rådet, som treffer sin beslutning med kvalifisert flertall etter forslag fra Kommisjonen.

2. Vedlegg B, C, D og E skal endres etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 15 nr. 2.

3. Gjennomføringsreglene for dette direktiv skal vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 15 nr. 2.»

10) Artikkel 16 oppheves.

11) Vedlegg E erstattes med vedlegget til dette direktiv.

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, innen 1. juli 2004. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal sørge for at teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler, blir oversendt Kommisjonen.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft dagen etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

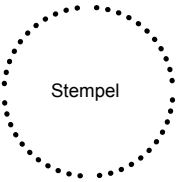
Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Luxembourg, 11. juni 2003.

For Rådet

G. DRYS

Formann

<p>12. Helseopplysninger</p> <p>Undertegnede offentlige veterinær attesterer at dyrene beskrevet over oppfyller følgende krav:</p> <p>12.1. De er blitt undersøkt i dag (i løpet av de siste 24 timer før lasting) og viser ingen kliniske tegn på sykdom.</p> <p>12.2. De er ikke dyr som skal slaktes ned i forbindelse med et program for utryddelse av en smittsom sykdom eller en infeksjonssykdom.</p> <p>12.3. De kommer ikke fra en driftsenhet som av dyrehelsemessige årsaker er underlagt forbud, og har ikke vært i kontakt med dyr fra slike driftsenheter, underforstått at:</p> <p>12.3.1. forbudet skyldes utbrudd av en av følgende sykdommer som dyrene er mottakelige for:</p> <ul style="list-style-type: none"> — brucellose, — rabies, — miltbrann, <p>12.3.2. når det siste dyret som lider av eller er mottakelig for en av ovennevnte sykdommer, er nedslaktet og/eller destruert, skal forbudet opprettholdes i minst:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 42 dager på grunn av brucellose, — 30 dager på grunn av rabies, — 15 dager på grunn av miltbrann, <p>12.3.3. de ikke kommer fra en driftsenhet eller ikke har vært i kontakt med dyr fra en driftsenhet som ligger i en vernesone som er opprettet i henhold til Fellesskapets regelverk, og som dyr ikke kan forlate,</p> <p>12.3.4. de ikke er underlagt dyrehelsetiltak i henhold til Fellesskapets regelverk for munn- og klovsyke eller ikke er vaksinert mot denne sykdommen.</p>	
<p>12.4.1. De er ervervet fra en driftsenhet der de er blitt holdt uavbrutt i et tidsrom på minst 21 dager før lastingen, eller siden fødselen i opprinnelsesenheten dersom dyrene er yngre enn 21 dager, og der ingen klovdyr som er importert fra en tredjestat, er tatt inn de siste 30 dagene før forsendelse, med mindre disse dyrene er tatt inn i samsvar med artikkel 4a nr. 2 i direktiv 91/68/EØF.</p> <p>12.4.2. De er enten</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ervervet fra en driftsenhet der ingen dyr av artene sau eller geit er tatt inn de siste 21 dagene før forsendelse fra driftsenheten, med mindre disse dyrene ble tatt inn i samsvar med artikkel 4a nr. 2 i direktiv 91/68/EØF⁽⁴⁾, eller ii) skal sendes direkte fra en enkelt driftsenhet til bestemmelseslakteriet⁽⁴⁾. 	
<p>13.1. Dyrene ble transportert ved hjelp av transportmidler og oppbindingsanordninger som på forhånd er rengjort og desinfisert med et desinfeksjonsmiddel som er offentlig godkjent, og som gjør det mulig å sikre et effektivt vern av dyrenes helsetilstand.</p> <p>13.2. På grunnlag av den offisielle dokumentasjonen som følger dyrene, startet forsendelsen som omfattes av dette helsesertifikatet, den (dato)⁽⁸⁾⁽⁹⁾.</p> <p>13.3. På tidspunktet for undersøkelsen var dyrene skikket til å bli transportert som planlagt i samsvar med bestemmelsene i direktiv 91/628/EØF⁽¹⁰⁾.</p>	
<p>14. Dette sertifikatet</p> <ul style="list-style-type: none"> i) er gyldig i ti dager fra datoen for undersøkelsen i opprinnelsesenheten, på den godkjente oppsamlingsentralen eller i lokalene til den godkjente forhandleren i opprinnelsesmedlemsstaten⁽⁴⁾, eller ii) utløper i samsvar med artikkel 9 nr. 5 i direktiv 91/68/EØF den (dato)⁽²⁾⁽⁴⁾. 	
<p>14.1. Offisielt stempel og underskrift</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  <p>Stempel</p> </div>	<p>14.2. Utstedt i:</p> <p>..... (undersøkelsessted)</p> <hr/> <p>14.3. Utstedt den:</p> <p>..... (undersøkelsesdato)</p> <hr/> <p>14.4. Den offentlige veterinærens underskrift:</p> <p>..... (navn og tittel med blokkbokstaver)</p>

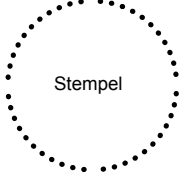
Merknader

- (¹) Et helsesertifikat kan utstedes bare for det antall dyr som transporteres i samme jernbanevogn, lastebil, fly eller skip, og som kommer fra samme driftsenhet/ oppsamlingsentral og har samme mottaker.
- (²) Skal fylles ut dersom det gjelder en forsendelse som er samlet i en godkjent oppsamlingsentral som ligger i transitmedlemsstaten.
- (³) For jernbanevogner og lastebiler oppgis registreringsnummer, for fly rutenummer og for skip skipets navn.
- (⁴) Stryk det som ikke passer.
- (⁵) Bare for bestemmelsesstedet i 8.2.1.
- (⁶) Bare i forbindelse med punkt 12.4.2 i).
- (⁷) Angi antall og sted.
- (⁸) Dersom en forsendelse er samlet i en oppsamlingsentral og består av dyr som ble lastet på forskjellige datoer, anses datoen da transporten av hele forsendelsen startet, å være den tidligste datoen en del av forsendelsen forlot opprinnelsesenheten.
- (⁹) Skal fylles ut dersom en forsendelse er samlet i en godkjent oppsamlingsentral eller i lokalene til en godkjent forhandler.
- (¹⁰) Denne erklæringen fritar ikke transportørene fra deres forpliktelser i henhold til gjeldende fellesskapsbestemmelser, særlig med hensyn til om dyr er skikket til transport.

Modell II

<p>1. Avsender (fullstendig navn og adresse): </p>	<p>HELSECERTIFIKAT⁽¹⁾ FOR HANDEL MED OPPFØRINGSDYR AV SAU OG GEIT MELLOM MEDLEMSSTATENE I DEN EUROPEISKE UNION</p> <p>Nr. _____ ORIGINAL</p>															
<p>2. Mottaker (fullstendig navn og adresse): </p>	<p>3. MEDLEMSSTAT:</p> <p>4. Vedkommende myndighet</p> <p>4.1. Departement:</p> <p>4.2. Avdeling:</p>															
<p>5. Lastested:..... </p>	<p>7. Opprinnelsesvirksomhet(er)</p> <p>7.1. Navn og adresse til opprinnelsesenheten⁽⁴⁾: </p> <p>7.2. Navn, adresse og registreringsnummer for den godkjente oppsamlingssentralen i opprinnelsesmedlemsstaten⁽⁴⁾: </p>															
<p>6. Transportmiddel⁽³⁾</p> <p>6.1. Type:</p> <p>6.2. Identifikasjon:</p>	<p>8. Dyrenes bestemmelsessted</p> <p>8.1. EU-medlemsstat:</p> <p>8.2.1. Navn og adresse til driftsenheten⁽⁴⁾: </p> <p>8.2.2. Navn, adresse og registreringsnummer for den godkjente oppsamlingssentralen i opprinnelsesmedlemsstaten⁽⁴⁾: </p>															
<p>9. Antall dyr:</p>																
<p>10. Identifikasjon av dyrene</p> <p>10.1. Dyreart(er): Race:</p> <p>10.2. Individuell identifikasjon av dyrene i forsendelsen:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">Offisiell individuell identifikasjon⁽³⁾</th> <th style="width: 30%;">Alder (måned) og kjønn (♀♂ kastret)</th> <th style="width: 30%;">Antall dyr</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Offisiell individuell identifikasjon ⁽³⁾	Alder (måned) og kjønn (♀♂ kastret)	Antall dyr												
Offisiell individuell identifikasjon ⁽³⁾	Alder (måned) og kjønn (♀♂ kastret)	Antall dyr														
<p>11. Dyrenes opprinnelse</p> <p>Dyrene er enten:</p> <p>a) født og siden fødselen oppdrettet på Fellesskapets territorium⁽⁴⁾ eller</p> <p>b) importert fra en tredjestat som oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 93/198/EØF i samsvar med artikkel 8 i direktiv 72/462/EØF⁽⁴⁾.</p>																

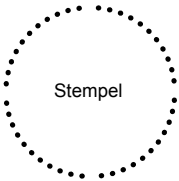
- 12. Helseopplysninger**
Undertegnede offentlige veterinær attesterer at dyrene beskrevet over oppfyller følgende krav:
- 12.1. De er blitt undersøkt i dag (i løpet av de siste 24 timer før lastning) og viser ingen kliniske tegn på sykdom.
- 12.2. De er ikke dyr som skal slaktes ned i forbindelse med et program for utryddelse av en smittsom sykdom eller infeksjonssykdom.
- 12.3. De kommer ikke fra en driftsenhet som av dyrehelsemessige årsaker er underlagt forbud, og har ikke vært i kontakt med dyr fra slike driftsenheter, underforstått at:
- 12.3.1. forbudet skyldes utbrudd av en av følgende sykdommer som dyrene er mottakelige for:
- brucellose,
 - rabies,
 - miltbrann,
- 12.3.2. når det siste dyret som lider av eller er mottakelig for en av ovennevnte sykdommer, er nedslaktet og/eller destruert, skal forbudet opprettholdes i minst:
- 42 dager på grunn av brucellose,
 - 30 dager på grunn av rabies,
 - 15 dager på grunn av miltbrann,
- 12.3.3. de ikke kommer fra en driftsenhet eller ikke har vært i kontakt med dyr fra en driftsenhet som ligger i en vernesone som er opprettet i henhold til Fellesskapets regelverk, og som dyr ikke kan forlate,
- 12.3.4. de ikke er underlagt dyrehelseiltak i henhold til Fellesskapets regelverk for munn- og klovsyke eller ikke er vaksinert mot denne sykdommen.
- 12.4. De er blitt holdt i én og samme opprinnelsesenheter i et tidsrom på minst 30 dager før lastning, eller siden fødselen i opprinnelsesenheter dersom dyrene er yngre enn 30 dager, og ingen dyr av artene sau eller geit er tatt inn i opprinnelsesenheter de siste 21 dagene før lastning, og ingen klovdyr som er importert fra en tredjestat, er tatt inn i opprinnelsesenheter de siste 30 dagene før forsendelse fra opprinnelsesenheter, med mindre disse dyrene ble tatt inn i samsvar med artikkel 4a nr. 2 i direktiv 91/68/EØF.
- 12.5. De oppfyller tilleggsgarantiene fastsatt i artikkel 7 eller 8 i rådsdirektiv 91/68/EØF, og som er fastsatt for mottakermedlemsstaten eller på en del av dens territorium /EF⁽⁴⁾.
- 12.6. De oppfyller minst ett av følgende vilkår i 12.6.1, 12.6.2 eller 12.6.3, og kan dermed tas inn i en driftsenhet for sau eller geit som er offisielt fri for brucellose (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.6.1. opprinnelsesenheter ligger i en medlemsstat eller på en del av dens territorium (navn på medlemsstat eller del av dens territorium) som er offisielt fri for brucellose i samsvar med kommisjonsvedtak /EF⁽⁴⁾, eller
- 12.6.2. de kommer fra en driftsenhet som er offisielt fri for brucellose (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, eller
- 12.6.3. de kommer fra en driftsenhet som er fri for brucellose (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, og
- i) er identifisert individuelt,
 - ii) de er aldri blitt vaksinert mot brucellose eller dersom de er blitt vaksinert, skal vaksinasjonen ikke ha funnet sted i løpet av de siste to årene, eller de er hunddyr som er over to år, og som ble vaksinert innen de var sju måneder, og
 - iii) de er blitt holdt isolert i opprinnelsesenheter under offentlig tilsyn og har i dette tidsrommet med minst seks ukers mellomrom gjennomgått to prøver for påvisning av brucellose med negativt resultat, i samsvar med vedlegg C til direktiv 91/68/EØF⁽⁴⁾.
- 12.7. De oppfyller minst ett av følgende vilkår i 12.7.1, 12.7.2 eller 12.7.3, og kan dermed tas inn i en driftsenhet for sau eller geit som er fri for brucellose (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.7.1. de kommer fra en driftsenhet som er offisielt fri for brucellose (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, eller
- 12.7.2. de kommer fra en driftsenhet som er fri for brucellose (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, eller
- 12.7.3. inntil den datoen som er fastsatt i utryddelsesplanene godkjent i henhold til vedtak 90/242/EØF, kommer de fra en annen driftsenhet enn den som er nevnt i 12.7.1 og 12.7.2, og oppfyller følgende vilkår:
- i) de er identifisert individuelt,
 - ii) de kommer fra en driftsenhet der samtlige dyr av arter som er mottakelige for brucellose (*B. melitensis*), ikke har vist kliniske tegn eller andre tegn på brucellose i minst tolv måneder, og
 - iii) er enten:
 - ikke blitt vaksinert mot brucellose (*B. melitensis*) de siste to årene, og
 - blitt holdt isolert i opprinnelsesenheter under veterinærkontroll, og har i dette tidsrommet med minst seks ukers mellomrom gjennomgått to prøver for påvisning av brucellose med negativt resultat, i samsvar med vedlegg C til direktiv 91/68/EØF⁽⁴⁾,
eller
 - de er blitt vaksinert med Rev. 1-vaksine før de var sju måneder, men senest 15 dager før de ankom mottakerenheten⁽⁴⁾.

13.1. Dyrene ble transportert ved hjelp av transportmidler og oppbindingsanordninger som på forhånd er rengjort og desinfisert med et desinfeksjonsmiddel som er offentlig godkjent, og som gjør det mulig å sikre et effektivt vern av dyrenes helsetilstand.	
13.2. På grunnlag av den offisielle dokumentasjonen som følger dyrene, startet forsendelsen som omfattes av dette helsesertifikatet, den (dato) ⁽⁶⁾ .	
13.3. På tidspunktet for undersøkelsen var dyrene skikket til å bli transportert som planlagt i samsvar med bestemmelsene i direktiv 91/628/EØF ⁽⁶⁾ .	
14. Dette sertifikatet er gyldig i ti dager fra datoen for undersøkelsen.	
14.1. Offisielt stempel og underskrift 	14.2. Utstedt i: (undersøkelsessted)
	14.3. Utstedt den: (undersøkelsesdato)
	14.4. Den offentlige veterinærens underskrift: (navn og tittel med blokkbokstaver)

Merknader

- (¹) Et helsesertifikat kan utstedes bare for det antall dyr som transporteres i samme jernbanevogn, lastebil, fly eller skip, og som kommer fra samme driftsenhet og har samme mottaker.
- (²) For jernbanevogner og lastebiler oppgis registreringsnummer, for fly rutenummer og for skip skipets navn.
- (³) Angi antall og sted.
- (⁴) Stryk det som ikke passer.
- (⁵) Dersom en forsendelse er samlet i en oppsamlingsentral og består av dyr som ble lastet på forskjellige datoer, anses datoen da transporten for hele forsendelsen startet, å være den tidligste datoen en del av forsendelsen forlot opprinnelsenheten.
- (⁶) Denne erklæringen fritar ikke transportørene fra deres forpliktelser i henhold til gjeldende fellesskapsbestemmelser, særlig med hensyn til om dyr er skikket til transport.

<p>12. Helseopplysninger</p> <p>Undertegnede offentlige veterinær attesterer at dyrene beskrevet over oppfyller følgende krav:</p> <p>12.1. De er blitt undersøkt i dag (i løpet av de siste 24 timer før lasting) og viser ingen kliniske tegn på sykdom.</p> <p>12.2. De er ikke dyr som skal slaktes ned i forbindelse med et program for utryddelse av en smittsom sykdom eller en infeksjonssykdom.</p> <p>12.3. De kommer ikke fra en driftsenhet som av dyrehelsemessige årsaker er underlagt forbud, og har ikke vært i kontakt med dyr fra slike driftsenheter, underforstått at:</p> <p>12.3.1. forbudet skyldes utbrudd av en av følgende sykdommer som dyrene er mottakelige for:</p> <ul style="list-style-type: none">— brucellose,— rabies,— miltbrann, <p>12.3.2. når det siste dyret som lider av eller er mottakelig for en av ovennevnte sykdommer, er nedslaktet og/eller destruert, skal forbudet opprettholdes i minst:</p> <ul style="list-style-type: none">— 42 dager på grunn av brucellose,— 30 dager på grunn av rabies,— 15 dager på grunn av miltbrann, <p>12.3.3. de ikke kommer fra en driftsenhet eller ikke har vært i kontakt med dyr fra en driftsenhet som ligger i en vernesone som er opprettet i henhold til Fellesskapets regelverk, og som dyr ikke kan forlate,</p> <p>12.3.4. de ikke er underlagt dyrehelseiltak i henhold til Fellesskapets regelverk for munn- og klovsyke eller ikke er vaksinert mot denne sykdommen.</p> <p>12.4. De er blitt holdt i én og samme opprinnelsesenheter i et tidsrom på minst 30 dager før lasting, eller siden fødselen i opprinnelsesenheter dersom dyrene er yngre enn 30 dager, og ingen dyr av artene sau eller geit er tatt inn i opprinnelsesenheter de siste 21 dagene før lasting, og ingen klovdyr som er importert fra en tredjestat, er tatt inn de siste 30 dagene før forsendelse, med mindre disse dyrene ble tatt inn i samsvar med artikkel 4a nr. 2 i direktiv 91/68/EØF.</p> <p>12.5. De oppfyller tilleggsgarantiene fastsatt i artikkel 7 eller 8 i rådsdirektiv 91/68/EØF, og som er fastsatt for mottakermedlemsstaten eller en del av dens territorium (navn på medlemsstat eller del av dens territorium) i kommisjonsvedtak/EF⁽⁴⁾.</p> <p>12.6. De oppfyller minst ett av følgende vilkår i 12.6.1, 12.6.2 eller 12.6.3, og kan dermed tas inn i en driftsenhet for sau eller geit som er offisielt fri for brucellose (<i>B. melitensis</i>)⁽⁴⁾:</p> <p>12.6.1. opprinnelsesenheter ligger i en medlemsstat eller på en del av dens territorium (navn på medlemsstat eller del av dens territorium) som er offisielt fri for brucellose i samsvar med kommisjonsvedtak/EF⁽⁴⁾, eller</p> <p>12.6.2. de kommer fra en driftsenhet som er offisielt fri for brucellose (<i>B. melitensis</i>)⁽⁴⁾, eller</p> <p>12.6.3. de kommer fra en driftsenhet som er fri for brucellose (<i>B. melitensis</i>)⁽⁴⁾, og</p> <ul style="list-style-type: none">i) er identifisert individuelt,ii) de er aldri blitt vaksinert mot brucellose eller dersom de er blitt vaksinert, skal vaksinasjonen ikke ha funnet sted i løpet av de siste to årene, eller de er hunndyr som er over to år, og som ble vaksinert innen de var sju måneder, ogiii) de er blitt holdt isolert i opprinnelsesenheter under offentlig tilsyn og har i dette tidsrommet med minst seks ukers mellomrom gjennomgått to prøver for påvisning av brucellose med negativt resultat, i samsvar med vedlegg C til direktiv 91/68/EØF⁽⁴⁾.
<p>12.7. De oppfyller minst ett av følgende vilkår i 12.7.1, 12.7.2 eller 12.7.3, og kan dermed tas inn i en driftsenhet for sau eller geit som er fri for brucellose (<i>B. melitensis</i>)⁽⁴⁾:</p> <p>12.7.1. de kommer fra en driftsenhet som er offisielt fri for brucellose (<i>B. melitensis</i>)⁽⁴⁾, eller</p> <p>12.7.2. de kommer fra en driftsenhet som er fri for brucellose (<i>B. melitensis</i>)⁽⁴⁾, eller</p> <p>12.7.3. inntil den datoen som er fastsatt i utryddelsesplanene godkjent i henhold til vedtak 90/242/EØF, kommer de fra en annen driftsenhet enn den som er nevnt i 12.7.1 og 12.7.2, og oppfyller følgende vilkår:</p> <ul style="list-style-type: none">i) de er identifisert individuelt,ii) de kommer fra en driftsenhet der samtlige dyr av arter som er mottakelige for brucellose (<i>B. melitensis</i>), ikke har vist kliniske tegn eller andre tegn på brucellose i minst tolv måneder, ogiii) er enten:<ul style="list-style-type: none">— ikke blitt vaksinert mot brucellose (<i>B. melitensis</i>) de siste to årene, og— blitt holdt isolert i opprinnelsesenheter under veterinærkontroll, og har i dette tidsrommet med minst seks ukers mellomrom gjennomgått to prøver for påvisning av brucellose med negativt resultat, i samsvar med vedlegg C til direktiv 91/68/EØF⁽⁴⁾, eller— de er blitt vaksinert med Rev. 1-vaksine før de var sju måneder, men senest 15 dager før de ankom mottakerenheter⁽⁴⁾.

<p>12.8. Når det gjelder smittsom epididymitt hos vær (<i>B. ovis</i>), skal ukastrede værer til avl og oppdrett:</p> <p>i) komme fra en driftsenhet der det i løpet av de siste tolv månedene ikke har vært påvist noe tilfelle av smittsom epididymitt hos vær (<i>B. ovis</i>),</p> <p>ii) ha vært holdt uavbrutt i driftsenheten de siste 60 dagene før forsendelsen, og</p> <p>iii) i løpet av de siste 30 dagene før forsendelsen ha gjennomgått en prøve med negativt resultat for påvisning av smittsom epididymitt hos vær (<i>B. ovis</i>) i samsvar med vedlegg D til direktiv 91/68/EØF.</p> <p>12.9. Etter det undertegnede kjenner til, og ifølge skriftlig erklæring fra eieren, kommer de ikke fra en driftsenhet og har ikke vært i kontakt med dyr fra en driftsenhet hvor følgende sykdommer er klinisk påvist:</p> <p>i) i løpet av de siste seks månedene, smittsom agalakti hos sau (<i>Mycoplasma agalactiae</i>), eller smittsom agalakti hos geit (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>M. capricolum</i>, <i>M. mycoides</i> subsp., <i>mycoides</i> «large colony»),</p> <p>ii) i løpet av de siste tolv månedene, paratuberkulose eller kaseøs lymfadenitis,</p> <p>iii) i løpet av de siste tre årene, lungeadenomatose, mædi/visna eller virusarteritt/-encefalitt hos geit. Dette tidsrommet skal imidlertid begrenses til tolv måneder dersom dyr angrepet av mædi/visna eller virusarteritt/-encefalitt hos geit er slaktet, og de øvrige dyrene har reagert negativt på to prøver.</p> <p>12.10. Når det gjelder skrapesyke:</p> <p>12.10.1. kommer de fra en driftsenhet som oppfyller følgende krav:</p> <p>i) driftsenheten skal være underlagt regelmessig offentlig veterinærkontroll,</p> <p>ii) dyrene skal være merket,</p> <p>iii) det skal ikke være påvist noe tilfelle av skrapesyke i løpet av de siste tre årene,</p> <p>iv) det skal være foretatt stikkprøvekontroll av eldre søyer fra driftsenheten som er tatt ut av produksjon,</p> <p>v) bare hunndyr fra driftsenheter som oppfyller de samme kravene, kan tas inn i driftsenheten,</p> <p>12.10.2. dyrene skal i minst de tre siste årene eller siden fødselen ha oppholdt seg i en driftsenhet som oppfyller kravene i punkt 12.10.1,</p> <p>12.10.3. dersom de skal sendes til en medlemsstat som for hele eller deler av sitt territorium omfattes av bestemmelsene i nr. 3 bokstav b) i kapittel A i vedlegg III til forordning (EF) nr. 999/2001, oppfyller garantiene fastsatt i programmene i det nevnte punktet.</p>	
<p>13.1. Dyrene ble transportert ved hjelp av transportmidler og oppbindingsanordninger som på forhånd er rengjort og desinfisert med et desinfeksjonsmiddel som er offentlig godkjent, og som gjør det mulig å sikre et effektivt vern av dyrenes helsetilstand.</p> <p>13.2. På grunnlag av den offisielle dokumentasjonen som følger dyrene, startet forsendelsen som omfattes av dette helse-sertifikatet, den (dato)⁽⁵⁾.</p> <p>13.3. På tidspunktet for undersøkelsen var dyrene skikket til å bli transportert som planlagt i samsvar med bestemmelsene i direktiv 91/628/EØF⁽⁶⁾.</p>	
<p>14. Dette sertifikatet er gyldig i ti dager fra datoen for undersøkelsen.</p>	
<p>14.1. Offisielt stempel og underskrift</p> <div style="text-align: center;">  <p>Stempel</p> </div>	<p>14.2. Utstedt i:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(undersøkelsessted)</p> <p>14.3. Utstedt den:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(undersøkelsesdato)</p> <p>14.4. Den offentlige veterinærens underskrift:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(navn og tittel med blokkbokstaver)</p>
<p>Merknader</p> <p>(¹) Et helsesertifikat kan utstedes bare for det antall dyr som transporteres i samme jernbanevogn, lastebil, fly eller skip, og som kommer fra samme driftsenhet og har samme mottaker.</p> <p>(²) For jernbanevogner og lastebiler oppgis registreringsnummer, for fly rutenummer og for skip skipets navn.</p> <p>(³) Angi antall og sted.</p> <p>(⁴) Stryk det som ikke passer.</p> <p>(⁵) Dersom en forsendelse er samlet i en oppsamlingsentral og består av dyr som ble lastet på forskjellige datoer, anses datoen da transporten for hele forsendelsen startet, å være den tidligste datoen da en del av forsendelsen forlot opprinnelsesenheten.</p> <p>(⁶) Denne erklæringen fritar ikke transportørene fra deres forpliktelser i henhold til gjeldende fellesskapsbestemmelser, særlig med hensyn til om dyr er skikket til transport.</p>	